defender

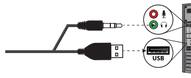
TRIFLES MAKE PERFECTION

Z11

Soundbar

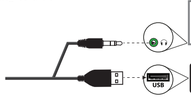
Operation manual

1. Connecting to a computer



ATTENTION: background noise appears if the electrical circuit is poorly shielded on the computer. In this case, connect the USB plug to the USB adapter (not included in the package).

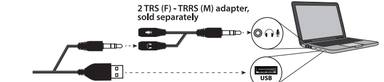
2. Connecting to a TV



USB charger is sold separately

ATTENTION: if the TV does not have a headphone output, you cannot connect a speaker to it!

3. Connecting to a laptop



4. Connecting to a smartphone

USB charger is sold separately

5. Volume control

ARM

❶ **Միացում խոսափողի**
ՄԻԱՑՐԱՇԽԱՏԱՆՔ. Խնդանի սպասիր հայտնվում է, եթե էլեկտրական միացումը բավարար չէ։ Այս դեպքում միացրեք խոսափողի USB միացումը (միացրեք USB միացման մալուխը USB-ադապտերին (չի մատակարարվում)։

❷ **Միացում մեկնարկային էկրանին**
USB լիցքավորիչը միանում է հեռուստացույցի USB միացման մալուխին (միացրեք մալուխը USB-ադապտերին (չի մատակարարվում)։

❸ **Միացում հեռուստացույցին**
USB լիցքավորիչը միանում է հեռուստացույցի USB միացման մալուխին։

❹ **Միացում անլար ականջակալին**
2 TRS (F) - TRRS (M) սարքավորանք, ձայնավորում է հեռուստացույցի USB միացման մալուխին։

❺ **Ձայնի վերահսկում**

AZE

❶ **Kompütera qoşulma**
DIQQƏT: kompüterdə elektrik dövrəsi zəif qorunubsa, fon səs-küyü yaranır. Bu halda, USB fişini USB adapterinə qoşun (paketə daxil deyil).

❷ **Televizora qoşulur**
USB şarj cihazı xarici sarıdır
DIQQƏT: televizorda qulaqlıq çıxışı yoxdursa, siz ona dinamik qoşa bilməzsiniz!

❸ **Laptopa qoşulma**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, ayrıca satılır

❹ **Smartfona qoşulma**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, ayrıca satılır
USB şarj cihazı ayrıca satılır

❺ **Səs səviyyəsinə nəzarət**

BEL

❶ **Падключэнне да кампьютара**
УВАГА: фонавы шум з'яўляецца, калі электрычная ланцуг дрэнна экранаваная на кампьютары. У гэтым выпадку падключыце USB-штэпсель да USB-адаптара (не ўваходзіць у комплект).

❷ **Падключэнне да тэлевізара**
Зарадная прылада USB прадаецца асобна
УВАГА: калі тэлевізар не мае выхаду для навушнікаў, да яго нельга падключыць дынамік!

❸ **Падключэнне да ноўтбука**
2 адаптар TRS (F) - TRRS (M), прадаецца асобна

❹ **Падключэнне да смартфона**
2 адаптар TRS (F) - TRRS (M), прадаецца асобна
Зарадная прылада USB прадаецца асобна

❺ **Рэгулятар гучнасці**

CZ

❶ **Připojení k počítači**
POZOR: Pokud je elektrický obvod počítače špatně stíněný, objeví se šum na pozadí. V tomto případě připojte USB konektor k USB adaptéru (není součástí balení).

❷ **Připojení k televizoru**
USB nabíječka se prodává samostatně
POZOR: pokud televizor nemá výstup na sluchátka, nelze k němu připojit reproduktor!

❸ **Připojení k notebooku**
2 TRS (F) - TRRS (M) adaptér, prodává se samostatně

❹ **Připojení k chytrému telefonu**
2 TRS (F) - TRRS (M) adaptér, prodává se samostatně
USB nabíječka se prodává samostatně

❺ **Ovládání hlasitosti**

DE

❶ **Anschließen an einen Computer**
ACHTUNG: Hintergrundgeräusche treten auf, wenn der Stromkreis am Computer schlecht abgeschirmt ist. Verbinden Sie in diesem Fall den USB-Stecker mit dem USB-Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten).

❷ **Anschluss an einen Fernseher**
USB-Ladegerät ist separat erhältlich
ACHTUNG: Wenn der Fernseher keinen Kopfhörerausgang hat, können Sie keinen Lautsprecher daran anschließen!

❸ **Anschließen an einen Laptop**
2 TRS (F) - TRRS (M) Adapter, separat erhältlich

❹ **Verbinden mit einem Smartphone**
2 TRS (F) - TRRS (M) Adapter, separat erhältlich
USB-Ladegerät ist separat erhältlich

❺ **Lautstärkeregelung**

ES

❶ **Conexión a una computadora**
ATENCIÓN: aparece ruido de fondo si el circuito eléctrico está mal blindado en la computadora. En este caso, conecte el enchufe USB al adaptador USB (no incluido en el paquete).

❷ **Conexión a un televisor**
El cargador USB se vende por separado
ATENCIÓN: si el televisor no tiene salida de auriculares, ¡no puede conectarle un altavoz!

❸ **Conexión a una computadora portátil**
2 adaptadores TRS (F) - TRRS (M), se venden por separado

❹ **Conexión a un teléfono inteligente**
2 adaptadores TRS (F) - TRRS (M), se venden por separado
El cargador USB se vende por separado

❺ **Control del volumen**

EST

❶ **Arvutiga ühendamine**
TÄHELEPANU: taustmüra ilmub, kui arvuti elektriahel on halvasti varjestatud. Sel juhul ühendage USB-pistik USB-adapterisse (ei sisalda komplektis).

❷ **Teleriga ühendamine**
USB laadija müüakse eraldi
TÄHELEPANU: kui teleril pole kõrvaklappide väljundit, ei saa te sellega kõlarit ühendada!

❸ **Sülearvutiga ühendamine**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapteril, müüakse eraldi

❹ **Nutitelefoniga ühendamine**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapteril, müüakse eraldi
USB laadija müüakse eraldi

❺ **Helitugevuse reguleerimine**

FI

❶ **Yhdistäminen tietokoneeseen**
HUOMIO: taustamelua esiintyy, jos tietokoneen virtapiiri on huonosti suojattu. Liitä tässä tapauksessa USB-liitin USB-sovittimeen (ei sisälly pakkaukseen).

❷ **Yhdistäminen televisioon**
USB-laturi myydään erikseen
HUOMIO: jos televisiossa ei ole kuulokelähtöä, et voi kytkeä siihen kaiutinta!

❸ **Yhdistäminen kannettavaan tietokoneeseen**
2 TRS (F) - TRRS (M) sovitin, myydään erikseen

❹ **Yhdistäminen älypuhelimeen**
2 TRS (F) - TRRS (M) sovitin, myydään erikseen
USB-laturi myydään erikseen

❺ **Äänenvoimakkuuden säädin**

GEO

❶ **კომპიუტერთან დაკავშირება**
ფონადაფიქსირებული ფონური ხმაურები, თუ ელექტრული წრე ცუდად არის დაფარული კომპიუტერზე. ამ შემთხვევაში, შეაერთეთ USB დანამატი USB ადაპტერთან (არ შედის პაკეტში).

❷ **ტელევიზორთან დაკავშირება**
USB დამტენი იყიდება ცალკე
ფონადაფიქსირებული ფონური ხმაურებია: თუ ტელევიზორის ყურსაცავების გამოსავალი არ აქვს, დინამიკის ტელევიზორზე ვერ შეაერთებ!

❸ **ლეპტოპთან დაკავშირება**
2 TRS (F) - TRRS (M) ადაპტერი, იყიდება ცალკე

❹ **სმარტფონთან დაკავშირება**
USB დამტენი იყიდება ცალკე

❺ **ხმის დონეების მართვა**

HR / CNR

❶ **Povezivanje s računalom**
PAŽNJA: pozadinski šum se pojavljuje ako je električni krug slabo zaštićen na računalu. U tom slučaju spojite USB utikač na USB adapter (nije uključen u paket).

❷ **Spajanje na TV**
USB punjač se prodaje zasebno
PAŽNJA: ako TV nema izlaz za slušalice, na njega ne možete spojiti zvučnik!

❸ **Spajanje na prijenosno računalo**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, prodaje se zasebno

❹ **Povezivanje s pametnim telefonom**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, prodaje se zasebno
USB punjač se prodaje zasebno

❺ **Kontrola zvuka**

HUN

❶ **Csatlakozás számítógéphez**
FIGYELEM: háttérzaj jelenik meg, ha az elektromos áramkör rosszul van árnyékolva a számítógépen. Ebben az esetben csatlakoztassa az USB-dugót az USB-adapterhez (nem része a csomagnak).

❷ **Csatlakozás TV-hez**
Az USB töltő külön vásárolható meg
FIGYELEM: ha a TV-n nincs fejhallgató kimenet, nem csatlakoztathat hangszórót!

❸ **Csatlakozás laptophoz**
2 db TRS (F) - TRRS (M) adapter, külön megvásárolható

❹ **Csatlakozás okostelefonhoz**
2 db TRS (F) - TRRS (M) adapter, külön megvásárolható
Az USB töltő külön vásárolható meg

❺ **Hangerőszabályozó**

KAZ

❶ **Компьютерге қосылуы**
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: компьютерде электр тізбегі нашар қорғанған болса, фондық шу пайда болады. Бұл жағдайда USB адаптер USB адаптерине қосыңыз (пакетке кірмейді).

❷ **Теледидарға қосылуы**
USB зарядтағыш бөлек сатылады
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: теледидарда құлақсап шығысы болмаса, оған динамик қосу мүмкін емес!

❸ **Ноутбукке қосылуы**
2 TRS (F) - TRRS (M) адаптері, бөлек сатылады

❹ **Смартфонға қосылуы**
2 TRS (F) - TRRS (M) адаптері, бөлек сатылады
USB зарядтағыш бөлек сатылады

❺ **Дыбыс деңгейін басқару**

PL

❶ **Podłączanie do komputera**
UWAGA: szumy w tle pojawiają się, gdy obwód elektryczny jest słabo ekranowany w komputerze. W takim przypadku podłącz wtyczkę USB do przejściówki USB (brak w zestawie).

❷ **Podłączanie do telewizora**
ładowarka USB jest sprzedawana osobno
UWAGA: jeśli telewizor nie ma wyjścia słuchawkowego, nie można do niego podłączyć głośnika!

❸ **Podłączanie do laptopa**
2 adaptery TRS (F) - TRRS (M), sprzedawane oddzielnie

❹ **Podłączanie do smartfonu**
2 adaptery TRS (F) - TRRS (M), sprzedawane oddzielnie
ładowarka USB jest sprzedawana osobno

❺ **Kontrola głośności**

RO

❶ **Conectarea la un computer**
ATENȚIE: zgomotul de fond apare dacă circuitul electric este prost ecranat pe computer. În acest caz, conectați mufa USB la adaptorul USB (livrat cu pachetul).

❷ **Conectarea la televizor**
Încărcătorul USB se vinde separat
ATENȚIE: dacă televizorul nu are ieșire pentru căști, nu puteți conecta un difuzor la acesta!

❸ **Conectarea la un laptop**
2 adaptoare TRS (F) - TRRS (M), vândute separat

❹ **Conectarea la un smartphone**
2 adaptoare TRS (F) - TRRS (M), vândute separat
Încărcătorul USB se vinde separat

❺ **Controlul volumului**

RU

❶ **Подключение к компьютеру**
ВНИМАНИЕ: фоновый шум появляется, если на компьютере плохо экранирована электрическая схема. В этом случае подключите USB штекер к USB адаптеру (не входит в комплект поставки).

❷ **Подключение к телевизору**
USB адаптер приобретается отдельно
ВНИМАНИЕ: если у телевизора нет выхода на наушники, подключить к нему колонку нельзя!

❸ **Подключение к ноутбуку**
Переходник 2 TRS (F) - TRRS (M), приобретается отдельно

❹ **Подключение к смартфону**
Переходник 2 TRS (F) - TRRS (M), приобретается отдельно
USB адаптер приобретается отдельно

❺ **Регулировка громкости**

SLV

❶ **Povezava z računalnikom**
POZOR: hrup v ozadju se pojavi, če je električni tokokrog na računalniku slabo zaščiten. V tem primeru priključite vtič USB na adapter USB (ni vključen v paket).

❷ **Povezava s televizorjem**
USB polnilec se prodaja posebej
POZOR: če televizor nima izhoda za slušalke, nanj ne morete priključiti zvočnika!

❸ **Povezava s prenosnikom**
2 adapter TRS (F) - TRRS (M), naprodaj posebej

❹ **Povezava s pametnim telefonom**
2 adapter TRS (F) - TRRS (M), naprodaj posebej
USB polnilec se prodaja posebej

❺ **Nadzor glasnosti**

SVK

❶ **Pripojenie k počítaču**
UPOZORNENIE: Ak je elektrický obvod počítača nedostatočne tienený, objaví sa šum v pozadí. V tomto prípade pripojte USB zástrčku k USB adaptéru (nie je súčasťou balenia).

❷ **Pripojenie k televízoru**
USB nabíjačka sa predáva samostatne
POZOR: ak TV nemá výstup na sluchadlá, nemôžete k nemu pripojiť reproduktor!

❸ **Pripojenie k notebooku**
2 adaptéry TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne

❹ **Pripojenie k smartfónu**
2 adaptéry TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne
USB nabíjačka sa predáva samostatne

❺ **Nastavenie hlasitosti**

SWE

❶ **Anslutet till en dator**
OBSERVERA: bakgrundsljud uppstår om den elektriska kretsen är dåligt skärmad på datorn. I så fall anslutet du USB-kontakten till USB-adaptern (ingår ej i förpackningen).

❷ **Anslutet till en TV**
USB-laddare säljs separat
OBSERVERA: om TV:n inte har hörlursutgång kan du inte ansluta en högtalare till den!

❸ **Anslutet till en bärbar dator**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, säljs separat

❹ **Anslutet till en smartphone**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, säljs separat
USB-laddare säljs separat

❺ **Volymkontroll**

UKR

❶ **Підключення до комп'ютера**
УВАГА: фоновий шум з'являється, якщо електричне коло на комп'ютері погано екранковано. У цьому випадку підключіть USB-штекер до USB-адаптера (не входить в комплект).

❷ **Підключення до телевізора**
USB зарядний пристрій продається окремо
УВАГА: якщо телевізор не має виходу для навушників, ви не можете підключити до нього динамік!

❸ **Підключення до ноутбука**
2 Перехідник TRS (F) - TRRS (M), продається окремо

❹ **Підключення до смартфона**
2 Перехідник TRS (F) - TRRS (M), продається окремо
USB зарядний пристрій продається окремо

❺ **Регулювання гучності**

UZB

❶ **Kompyuterga ulanish**
DIQQAT: agar kompyuterda elektr zanjiri yomon himoyalangan bo'lsa, fon shovqini paydo bo'ladi. Bunday holda, USB vilkini USB adapteriga ulang (paketga kirilmagan).

❷ **Televizorga ulanish**
USB zaryadlovchi alohida sotiladi
DIQQAT: agar televizorda naushnik chiqishi bo'lmasa, siz unga dinamikni ulay olmaysiz!

❸ **Noutbukuga ulanish**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, alohida sotiladi

❹ **Smartfonga ulanish**
2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, alohida sotiladi
USB zaryadlovchi alohida sotiladi

❺ **Ovozni boshqarish**

IP20

RoHS

ARM ՀԱՅԱՍՏԱՆ ԲԱՐ ԳՈՐԾԱԿՑՈՒԹՅԱՆ ՀԵՌԱԿԱ

Հանձնարարություններ քո հետաքրքրության համար

Մարդի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ոռնդի առատությունը, էլեկտրական կամ բարձր հաճախականության դաշտերը (ռադիոալիքներ, բջջային հեռախոսներ, բջջային հեռախոսների վերարտադրիչներ, էլեկտրոնատանջային սարքավորումներ) / եթե տեղի է ունենում, փոքրաթիվ վնասներ պահանջող սարքերից սարքերից

Մարտահրավեր, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների վերամշակում

Սարքերը, դրա մարտահրավերի կամ փաթեթի վրա նշված սիմվոլը նշում է, որ սարքը չի կարող դասակարգվել որպես տնային թափոններ: Էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերամշակման մասին տեղեկություն, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերամշակման մասին տեղեկություն:

Մարտահրավեր սահմանել և պարտադիր հանձնարարություններ սարքերի

Օգտագործման նպատակներ՝ սարքերի մեջ:

1. Կարգավորեք սարքավորումը միայն իր նպատակային նպատակների համար:
2. Մի սպասեմ սարքերը: Այս սարքերը չի պարտավորվում մասնակցել ոչ մեկ ինքնագրավ վերանորոգման իրավունքը: Բացասական իրի պահպանման և վերանորոգման դիմեք գրեթե կամ Պարտադիր սարքավորումների ինքնագրավ: Ստացված սարքավորումը հնարավոր է դարձնել: Սարքերը սարքավորումը հեռացնելիս, որ դեն գցեք սարքավորումները հեռացնելիս սարքավորումները դեպքում:
3. Մեծ սարքերն ունեցող մարդիկ: Երբեք սարքերը չթաքցնեն հեղեղների մեջ:
4. Մեծ մասերի խոնավությունից: Երբեք սարքերը չթաքցնեն հեղեղների մեջ:
5. Մեծ մասերի բարձրությունից և սիմվոլներից պարտադիր դրեք նրանց մեջ: Մի պարտադրեք սիմվոլները մասերի մեջ:
6. Մի սարքավորեք տեսարաններ: Մի սարքավորեք սարքերը: Սարքերը սարքավորեք սարքերի մեջ:
7. Մի սարքավորեք տեսարաններ: Մի սարքավորեք սարքերը: Սարքերը սարքավորեք սարքերի մեջ:
8. Մի սարքավորեք սարքավորեք սարքավորեք սարքավորեք: Մի սարքավորեք:
9. Մի դիպեք բերանը:
10. Մի սարքավորեք սարքերը սարքավորեք, բերվեցեք կամ սարքավորեք: Սարքերը սարքավորեք:
11. Մի դիպեք սարքերը, եթե սարքերի մեջ սարքերը սարքերի մեջ: Սարքերը սարքերի մեջ:
12. Մի սարքավորեք սարքերը մեքենան վարելու, եթե սարքերի մեջ: Սարքերը սարքերի մեջ:
13. Մի սարքավորեք, եթե դրանք մեզ սարքավորվեցին մեզ: Սարքերը սարքերի մեջ:

Պահպանման, վերամշակման և դրանցում հասանելի սարքավորումներ նախատեսված չեն: Սկզբում սարքավորումներ ստանալու համար մասնակիցներ պետք է կատարվի բոլոր պետական նորմերին/միջազգային և օրենքների պահանջներին պետք է կատարվի բոլոր պետական

Զգուշացնում է. մարդու թույլատրելի սարքավորումներ - մասի վերամասնություն պետք

Զգուշացնում է. Կոմպակտ սարքավորումներ - մասի վերամասնություն պետք

- USB սեղմակներ - Սեղմեին ուղիղը կամ նրանում մի սեղմեին մասերի նրանցով սահեցեք
- Սեղմեին ուղիղը կամ նրանում մի սեղմեին մասերի մասերի նրանցով սահեցեք

Զգուշացում! Հպեցեք սեղմակներ սեղմելու համար, 2.0 Հարմարավետ սեղմակներ (RMS): 4 Կա

- Սարքավորումը հարդարանքում (RMS): 2 x 3 կա • Հարմարավորվելի հարմարավորվելու համար 70 դՖ
- Հանձնարարություններ սարքավորումը 80–18000 Հց • Կարգավորեք սարքերը 2 x 2" • Կարգավորեք սարքերի
- սարքավորումը 2 x 4 Ohm • Բեռնավորումը սարքավորումը 4 Կարգավորում, մեքենաների հանված
- Էլեկտրական սարքավորում՝ USB-ի միջոցով, 5V • Էլեկտրական սարքավորումների մասին էլեկտրական թելերը 1,2 մ
- AUX մասերի էլեկտրական 1,2 մ • Բարձրությունը 98 մմ
- Լայնությունը 3,5 մմ • Թեթևությունը 63 գՀց • Կոնքը մեզ • Պլաստիկ • Հնչյունը մեզ • Բանձրակը 3,5 մմ մեզ

Փաթեթի բովանդակությունը՝ • Բարձրախոսների հանձնարարություններ • Կոնքերի բանալիներ

ՄՊՄ (DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Հասցե՝ 127030 ք. Մոսկվա, ներքևի. ինքնավարական գրասենյակ, 2, Հանձնարարություններ, 2 հարկ, 3 հատակ, 2 սենյակ, 2 գրասենյակ:

Արտադրող: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Անհանձնարարական պահման մասին: Մասնագիտական մասնագետ 6 ամիս է. Երաշխիքային մասնագետ - 6 ամիս. Եթե պետք է մասնագիտական մասնագետ, սարքերի վերաբերյալ պահանջների մասին դիմեք:

Արտադրանքն ամբողջովին տեսա փաթեթավորման եղանակ սարքավորումի էլեկտրական սեղմակներ

xxxxxDDMMYYxxxx

Արտադրության ամսաթիվում է սարքն ձեռնարկում իրական փաթեթի սարքավորանքներ և բեռնաթափելու փոխվում իրավունք: Գործողության վերջին և մասնագիտական ձեռնարկի իրականացնել է www.defender-global.com կայքում: Արտադրված է Չինաստանում:

AZE SƏS ÇUBUĞU TƏLIMAT

Uyğunluq bayannaməsi

Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Yararlanılan, elektrik və elektron avadanlığın utilizasiyası

Məhsul, onun qablaşdırılmasına aid olan simvolun olduğu halda onun ev tullantıları ilə utilizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Məl. batareya, elektrik və elektron avadanlıqların toplanması və utilizasiyası ilə məşğul olan şəhərin mantəqəsinə gətirilməlidir.

Məhsulun tətbiqi və səmərəli istifadəsi üçün qaydalar və şərtlər

Ehtiyat tədbirləri:

1. Məhsulun yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
2. Məhsulu sökməyin. Bu məmulatın tərkibində tamir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xitmənı və ya temiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis markazına müraciət etməlisiniz. Məhsulun istənilən formada yenidən qurulmasına yol verilmir. Məhsulu utilizasiya etmək üçün onu ayrılmamış əşyalarla birlikdə atmaq olmaz.
3. Məhsulu uşaqlardan uzaq saxlayın. Uşaqlarda nazadə tutulmayıb. Tərkibində ərdə hissələr ola bilər.
4. Məmulatı, onun daxili hissələri rütubətdən qorumaq. Məmulatı maye içinə salmamaq.
5. Məmulatı, zərə vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklara maruz qoymamaq.
6. Məhsulu üzərinə mexaniki zədələrin olması halında onu heç bir zamanat vermirik.
7. Məhsulu üzərinə qözə çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etmək.
8. Bilərəkdən nasaz qurğudan istifadə etmək.
9. Tövsiyə edilən temperaturlardan kənar temperatur şəraitində (istifadəçi talimatına bax), rütubətin kondensasiyası şəraitində və habelə tacavüzkar mühitlərdə istifadə etmək.
10. Ağdə qötürmək.
11. Məmulatdan sanaye, tibbi və istehsalat maqsadi ilə istifadə etmamak.
12. Əgər malın naqli mənfi temperatur şəraitində aparılıbsa, istisnə başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16...+25 °C) 3 saat ərzində qızmalıdır.
13. Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu bar dalı çabakdadın ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırsa, qurğudan naqlıyyat vasitəsinin idarə edilməsi zəmanə istifadə etmək.
12. Cihaz diqqəti yayındırırsa, hebəldə qanunla cihazın İəğv edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərkən cihazı istifadə etməyin.

Xüsusiyyətləri • Kompakt dizaynı • Səs xarlıyyasına nazarət üçün LED ana işıqlı

• USB ilə İşlayır • Rezin aşağılar masanın sathı boyunca sürüşmaya mane olur

Spesifikasiya • Səs xemi: stereo, 2.0 • Umumi qəşq qücü (RMS): 6 W • Peyk gücü (RMS): 4 W • Qurğu çıxışı: 2 x 3 W

• Siqnalın sən-kəşya nisbəti: 70 dB • Tezlik diapazonu: 80–18000 Hz • Sürücü qücüsü: 2x2" • Sürücü

vahidinin empedansı: 2 x 4 Ohm • Korpus materialı: Plastik • Nazarat: simsiz hücm • Enerji tachizatı

USB vasitəsilə, 5V • Enerji tachizatı kabelinin uzunluğu: 1,2 m • AUX kabelinin uzunluğu: 1,2 m

• Hündürlük: 68 mm • Eni: 320 mm • Dərinlik: 63 mm • Rəng: qara • Interfeys: 3,5 mm jak

Paket maxmunu • Dinamik sistemi • İstisnar kitabçası

İstehsalçı: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Umumiyyət qərəmsi: Xidmət müddəti 6 ay. Zəmanət müddəti - 6 ay. Mexanik zada olarsa, mahsulla bağlı iddialar qabul edilmayacak. Istehsal tarixi: qablaşdırma va/va ya mahsulun üzərindəki seriya nömrəsinə bax: xxxxDDMMYYxxxx İstehsalçı bu talimatda göstərilən paketin tərkibini va vəzisiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son va atraflı amaliyyat talimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur. Çində edilmişdir.

BEL ГУКАВАЯ ПАНЭЛЬ ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці

На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя ВЧ высокачастотныя палі (радыёабарудаванне, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электрастатычныя разрады) / У выпадку ўплыву на прылады, якія выклікае перашкоды.

Утылізацыя батарэек, электроннага і электроннага абсталявання

Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпаковцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адкідамі. Ен павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і ўтылізацыі батарэек, электроннага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару

Меры засцярогі:

1. Выкарыстоўвай тавар толькі па прамым прызначэнні.
2. Не разбірайць. Дадзены выраб не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены неспраўнага выраба/ці дадатковага да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаванны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару перакانайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
3. Не прымяняць для дзяцей да 3-х гадоў. Можа змяшчаць дробныя дэталі.
4. Не дапускаць попадання вільгаці на выраб і ўнутр яго. Не апускаць выраб у вадкасці.
5. Не падвяргаць выраб вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці
6. Не фіксіраваць зазалы ўдзіны на корпусе і дочыт. Неспалоўнае ўсялякае механічных пашкоджанняў ніяк гарантый на тавар не дадзца.
7. Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях выробу.
8. Не карыстацца заведма неспраўнай прыладай.
9. Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая канденсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
10. Не брацца ў рот.
11. Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
10. У выпадку, калі транспарцоўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба дадаць тавару сагрэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °С) на працягу 3 гадзін.
11. Выдаляць прылады можна раз, калі не плануецца выкарыстоўваць ня ня працяг дзёгтара перыяду часу.
12. Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада дазволена ўжываць толькі з тых выпадкаў, калі дазволена прылада падлягледжана заканом. Спецыяльныя ўмовы захоўвання, транспарцоўкі і рэалізацыі не прадугледжаны. Утылізацыя гэтага выробу па завяршэнні яго тэрміну службы павінна выконвацца ў адпаведнасці з патрабаваннямі ўсіх дзяржаўных нарматыўаў і законаў.

Прызначэнне: аўдыясістэма — прылада для прайгравання гуку.

Асабліваснасці • Кампактны дызайн • Светлодыёдныя індыкатары рэгулятара гучнасці • Хаўрагаднае аў USB • Гумовыя нажкі прадухіляюць слізганне прылады ўздоўж паверхні стала **"Спецыфікацыя** • Гукавая сістэма: стэрэа, 2.0 • Агульная выходная магутнасць (RMS): 6 Вт • Магутнасць спадарожніка (RMS): 2 х 3 Вт

• Сігнал-шум сігнал/шум: 70 дБ • Дыяпазон частот: 80–18000 Гц • Памер драйвера: 2 х 2" • Супраціў драйвера: 2 х 4 Ом • Матэрыял корпуса: пластык • Элементы кіравання: аўдыякна гучнасць

• Харчаванне USB, 5В • Даўжыня кабеля харчавання: 1,2 м • Даўжыня кабеля AUX: 1,2 м

• Вышыня: 68 мм • Шырыня: 320 мм • Глыбіня: 63 мм • Колер: чорны • Інтэрфейс: разʼём 3,5 мм

Змест пакета • Аўдыясістэма стэрэа • Кіраўніцтва па эксплуатацыі

Вытворца: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Масква, ВнутрГ. муніцыпальны округ Тверской, ул. Сущёвская, д.27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.

Вытворца: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Неабмежаваны тэрмін прадаўжэнні.

Тэрмін службы - 6 месяцаў. Гарантыйны тэрмін - 6 месяцаў. Пры наяўнасці механічных пашкоджанняў прэтэнзіі па тавары не прымаюцца. Дата вытворчасці: гл. на пакаванні і/ці на таварны ці ідэнтыфікацыйны нумара: xxxxDDMMYXxxx Вытворца захоўвае права на змяненне змесціва ўпаковкі і спецыфікацый, указаных у гэтым кіраўніцтве. Апошнее і падрабязнае кіраўніцтва на тэхнічнае абслугоўванне размешчана на сайце www.defender-global.com

Зроблена ў Кітаі.

CZ SOUNDBAR NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě. Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvyšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí. Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujíte následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné používání. Bezpečnostní opatření:

1. Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt opravíte, zkontrolujte zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volné se pohybující objekty.
3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
4. Ne dopouštěte žádnou vlhkost na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalin.
5. Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním Medien nutzen.
8. Neberte ústy.
9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
10. Pokud se přepravá zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
11. Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
12. Nepoužívejte nad abschaltet. Pokud výrobek, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Kompaktní velikost • LED podsvícení regulátoru hlasitosti • Nabíjení z USB

• Gumové nožičky zabraňují klouzání na stůle

Technické parametry • Zvukové schéma: stereo, 2.0 • Celkový výstupní výkon (RMS): 6 W

• Výkon satelitů (RMS): 2 x 3 W • Signál / šum poměr: 70 dB • Frekvenční pásmo: 80–18000

Hz • Velikost reproduktorů: 2 x 2" • Impedance reproduktorů: 2 x 4 Ohm • Korpusový

materiál: Plast • Regulátory: Bezdrátové • Nabíjení: od USB, 5 V • Délka napájecího

kabelu: 1,2 m • Délka AUX-kabelu: 1,2 m • Výška: 68 mm • Šířka: 320 mm • Hloubka:

63 mm • Barva: černá • Typ rozhraní: 3,5-mm jack

Sestava: • Reproduktorový systém • Návod na použití

Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobce: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Dojde-li k mechanickému poškození, reklamace produktu nebude akceptována.

Datum výroby: viz sériové číslo na obalu a/nebo produktu uprostřed: xxxxxDDMMYYxxxxx

Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com

Vyrobeno v Číně.

DE SOUNDBAR ANLEITUNG

Konformität. Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung. Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

Vorsichtsmaßnahmen:

1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
2. Nicht zerlegen. Diese Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei bewegenden Teile im Innern vorhanden sind.
3. Von Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in Flüssigkeit tauchen lassen.
5. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
8. Nicht in den Mund nehmen.
9. Die Ware nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
10. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen Lassen.
11. Das Gerät nicht ausschalten, wenn es nicht im Betrieb nicht geplant ist.
12. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Besonderheiten • Kompakte Abmessungen • LED-Beleuchtung für Lautstärkeregler

• Speisung über USB • Gummifüßchen verhindern das Gleiten nach der Flächen der Tisches

Eigenschaften • Schallschaltung: Stereo, 2.0 • Gesamtausgangsleistung (RMS): 6 W

• Leistung von Satellitenlautsprechern (RMS): 2 x 3 W • Verhältnis Signal/Rauschen: 70 dB

• Frequenzbereich: 80–18000 Hz • Lautsprechergröße: 2 x 2" • Widerstand der Lautsprecher:

2 x 4 Ohm • Gehäuse-Stoff: Kunststoff • Einstellungen: Gesamtlautstärke • Speisung: von USB 5V

• Länge des Stromkabels: 1.2 m • Länge des AUX-Kabels: 1.2 m • Höhe: 68 mm • Breite: 320 mm

• Tiefe: 63 mm • Farbe: schwarz • Typ der Schnittstelle: 3,5 mm Jack-Stecker

Ausführung • Sound-System • Anleitung

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Hersteller: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Bei mechanischen Schäden sind Reklamationen bezüglich des Produkts ausgeschlossen. Herstellungsdatum: Siehe Verpackung und/oder Seriennummer des Produktcenters: xxxxDDMMYYxxxxx

Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com Hergestellt in China.

EN SOUND BAR OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity. Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product. Usage precautions:

1. Use the product for its intended purpose only.
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficiency. Operation of maintenance and replacement of a faild item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that
it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity accumulation, as well as in hostile environment.
8. Do not put into the mouth.
9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Compact size • LED backlight of volume control • USB powered

• Rubber feet prevent slipping along the table surface

Specification • Sound scheme: stereo, 2.0 • Total output power (RMS): 6 W

• Satellite speakers (RMS): 2 x 3 W • Signal to noise ratio: 70 dB

• Frequency range: 80–18000 Hz • Driver size: 2 x 2" • Driver unit impedance: 2 x 4 Ohm

• Housing material: Plastic • Controls: overall volume

• Power supply: via USB, 5V • Power cable length: 1.2 m • AUX cable length: 1.2 m

• Height: 68 mm • Width: 320 mm • Depth: 63 mm

• Color: black • Interface: 3.5 mm jack

Package contents • Speaker system • Operation manual

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Manufacturer: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Product claims will not be considered if there is evidence of mechanical damage. Date of Manufacture: See package and/or product center serial number: xxxxDDMMYYxxxx

Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com Made in China.

ES BARRA DE SONIDO INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad. El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación. No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de residuos de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto. Medidas de precaución:

1. Utilice el producto como es debido directamente
2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado. Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
3. No sobrecargue el dispositivo. Use solo en condiciones de clima moderado. Proteja contra humedad y salpicaduras. No introduzca líquidos en el interior.
4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
7. No use el producto a temperaturas más bajas o más altas que las recomendadas (verad el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
8. No ponga el producto en la boca.
9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local calurioso (+16-25 °C) durante 3 horas.
11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.
12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Tamaño compacto • Retroiluminación LED de control de volumen • Alimentado por USB
• Los pies de goma evitan el deslizamiento a lo largo de la superficie de la mesa.

Especificación • Esquema de sonido: estéreo, 2.0 • Potencia total de salida (RMS): 6 W • Vataje sefetiral (RMS): 2 x 3 W • Relación señal/ruido: 70 dB
• Rango de frecuencia: 80–18000 Hz • Tamaño del controlador: 2 x 2" • Impedancia de la unidad del controlador: 2 x 4 ohmios • Material de la carcasa: Plástico • Controles: volumen general • Fuente de alimentación: a través de USB, 5V • Longitud del cable de alimentación: 1,2 m • Longitud del cable de audio: 1,2 m • Altura: 68 mm • Ancho: 320 mm • Profundidad: 63 mm • De color negro • Interfaz: conector de 3,5 mm

Contenidos del paquete • Sistema de altavoces • Operación manual

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betoonsi str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Funin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Si hay dudas mecánicos, no se acepten reclamaciones sobre el producto. Fecha de fabricación: consulte el embalaje y/o el número de serie del centro del producto: xxxxDMMYYxxxx

Nos reservamos el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com Fabricado en China.

EST HELIRIBA | INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon. Staatilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadiosaatmed, mobiiltelefonid, mikrolainehaqud, elektrostaatilised lenguid) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine. See sümbol tooted, toote patareetel või pakendil tähendab, et toode ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patereete, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõtisse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused. Ettevaatusabinõud:

1. Kasutage toodet täiesti selleks ettenähtud eesmärgil. Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvaid remondile osi.
2. Hoolitsse ja defektse toote asendamine puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-esindusüksusega või autoriseeritud Defender teenindusekeskusega. Toote kättesaamisel, kontrollige tema terviklu ja seiles vabalt liikuvate objektide puudumine.
3. Ei soli ülé 3-aastaste laste. Ärge laske sõlkesid ära.
4. Ärge laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote veelõhka.
5. Ärge jätke toote kõrvalisesse ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaanilise kahjustuse korral jäädb toode ilma garantiita.
6. Ärge kasutage toote defektiivset kahjustatud juhtude puhul. Ärge kasutage defektse seadet.
7. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuri (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niisluse ja agressiivse keskkonna puhul.
8. Ärge võtke suu.
9. Ärge kasutage tooet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
10. Kui toote transpeerimise temperatuur oli madalat temperaturi, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendama soojas ruumis (+ 16–25°C) 3 tundi jooksul.
11. Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikkal aegal.
12. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Funktsioonid • Kompaktne suurus • Helikujuste reguleerimine LED taustvalgus • USB toitega • Kummist jalad tähendab libisemist mööda lauapinda. **Spetsifikatsioon** • Heliüsteem: stereo, 2.0 • Koguvõimsuse (RMS): 6 W • Sõnumi võimsus (RMS): 2 x 3 W • Signaali ja müra suh: 70 dB • Sagedusvahemik: 80–18000 Hz • Draiveri suurus: 2" • Juhtseadme takistus: 2 x 4 oomi • Materjal kuulis: Plastik • Kontrollid: üldmahud • Toide: USB, 5V • Toitekaabel pikkus: 1,2 m • Audio kaabel pikkus: 1,2 m • Kõrgus: 68 mm • Laius: 320 mm • Sügavus: 63 mm • Värv: must • Ühendpesa: kõpt 3,5-mm jooksu **Pakki sisu** • Kõlarisüsteem • Kasutusjuhend

IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betoon str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tootja: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Funin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. Piiramatu säilivusaeg. Kasutusaeg on 2 aastat. Mehaanilise vigastuse korral reklamatsioone ei võeta. Valmistamise kuupäev vaata seadmel pakendil,juhi toodet keskel: xxxxDDMMYYxxxx Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja ükskõiplik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com Tehtud Hiinas.

FI SOUNDBAR | OHJE

Vaatimustenmukaisuusdeklaus. Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staatiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolähettimet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaatiset purkaukset). Näiden vaikutuksen ilmetessä, lisätä laitteen (laitteiden) ja ärsyttävän laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje. Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansalliessa lainsäädännössä, piitevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävitä sekajätteen mukana. Kuluttajilla on lain mukaan velvollisuus palauttaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöön pätevyyttä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palautus-ja keräyspisteisiin.

Tuotteen käyttöä koskevat ohjeet ja tehokkaan käytön säännöt. Turvallisuusimmepitteet:

1. Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
2. Ei saa purkaa. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja vaihtoon tuotteen vahtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjän tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tarkista terveys, ehtä se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikuvia esineitä.
3. Ei sovellu alle 3-vuotiille lapsille. Saatsa sisältää pieniä osia.
4. Ärge laske niisku toote sisse. Ärge raputa toote veelõhka.
5. Ärge jätke toote kõrvalisesse ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaanilise kahjustuse korral jäädb toode ilma garantiita.
6. Ärge kasutage toote defektiivset kahjustatud juhtude puhul. Ärge kasutage defektse seadet.
7. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuri (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niisluse ja agressiivse keskkonna puhul.
8. Ärge võtke suu.
9. Ärge kasutage tooet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
10. Kui toote transpeerimise temperatuur oli madalat temperaturi, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendama soojas ruumis (+ 16–25°C) 3 tundi jooksul.
11. Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikkal aegal.
12. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Funktsioonid • Kompaktne suurus • Helikujuste reguleerimine LED taustvalgus • USB toitega • Kummist jalad tähendab libisemist mööda lauapinda. **Spetsifikatsioon** • Heliüsteem: stereo, 2.0 • Koguvõimsuse (RMS): 6 W • Sõnumi võimsus (RMS): 2 x 3 W • Signaali ja müra suh: 70 dB • Sagedusvahemik: 80–18000 Hz • Draiveri suurus: 2" • Juhtseadme takistus: 2 x 4 oomi • Materjal kuulis: Plastik • Kontrollid: üldmahud • Toide: USB, 5V • Toitekaabel pikkus: 1,2 m • Audio kaabel pikkus: 1,2 m • Kõrgus: 68 mm • Laius: 320 mm • Sügavus: 63 mm • Värv: must • Ühendpesa: kõpt 3,5-mm jooksu **Pakki sisu** • Kõlarisüsteem • Kasutusjuhend

IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betoon str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tootja: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Funin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. Piiramatu säilivusaeg. Kasutusaeg on 2 aastat. Mehaanilise vigastuse korral reklamatsioone ei võeta. Valmistamise kuupäev vaata seadmel pakendil,juhi toodet keskel: xxxxDDMMYYxxxx Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja ükskõiplik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com Tehtud Hiinas.

GRE ৰঙৰ শব্দৰ নিৰ্দেশনা

উপযোগিতাৰ সঙ্গতিকৰণ

উপযোগিতাৰ সঙ্গতিকৰণ (উপযোগিতাৰ সঙ্গতিকৰণ) ক্ষণিক্ষণিকৰ্ত্তাৰ উপযোগিতা ক্ষেত্ৰসমূহ (উপযোগিতা ক্ষেত্ৰসমূহ, মোবাইল ফোন, মাইক্ৰোৱেভ, স্থিৰ বিদ্যুৎ) ক্ষেত্ৰসমূহ, ক্ষেত্ৰসমূহ (উপযোগিতা ক্ষেত্ৰসমূহ

PL SOUNDBAR INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności. Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, electryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne. Wrażliwe urządzenia powinny być odległości od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utylizacja. Produkt oznaczony jest symbolem do segregacji śmieci. Po zakończeniu okresu użytkowania produktu należy go oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynia się Pan/Pani do ochrony środowiska naturalnego.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i ukończenie użytkowania produktu. Ostrzeżenia:

1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie rozbierać. Niewłaściwy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku uszkodzenie przemieszczających się przedmiotów.
3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ małe części mogą zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszczać dzieciom do zabawy z produktem. Nie zostawiać produktu bez nadzoru, gdy jest włączony.
5. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest ważna przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia wiedząc o uszkodzeniu.
7. Nie dotykać uszkodzonych wyłącznie lub kabel zasilający jest uszkodzony, nie skontaktowano się z producentem lub nie ze środowisko agresywnym.
8. Nie zrzucać, nie rzucać.
9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeżeli podczas transportowania przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w czterech pomieszczeniu (+16÷25°C) w ciągu 3 godzin.
11. Wyłączać urządzenie za każdym razem gdy pracowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozpraszaja uwagę, oraz w przypadach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przepisami.

Funkcje • Kompaktowy rozmiar • Podświetlenie LED regulacji głośności • Zasilanie USB • Niski gumowe zabezpieczenie złączamy się po powierzchni stoło

Specyfikacja techniczna • Wyjściowa moc akustyczna: 2 x 3 W • Wymiary produktu: 70 dB • Pasmo przenoszenia: 80-18000 Hz • Wymiary produktu: 2 x 4 Ohm • Materiał obudowy: Plastik • Regulacja: ogólna głośność • Zasilanie: USB, 5V • Długość kabla zasilającego: 1,2 m • Długość kabla AUX: 1,2 m • Wysokość: 63 mm • Szerokość: 320 mm • Głębokość: 63 mm • Kolor: czarny • Rodzaj interfejsu: 3,5 mm jack

Wymagania systemowe • System akustyczny • Instrukcja

Importer: Defender Technology OÜ, Betoonix str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Producent: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. Nieoryginalny okres ważności żywotność - 2 lata. W przypadku wykorzystania urządzenia zgodnie z przeznaczeniem i wskazówkami dotyczącymi produktu nie powoduje szkody dla środowiska naturalnego lub innych szkód w zentrum produktu: xxxxDOMMYXxxxx Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowszą (pełną wersją instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com Wyprodukowano w Chinach.

RO SOUNDBAR I INSTRUCȚIUNILE

Declarație de conformitate. Alupra funcționării aparatului (aparatelor) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatura radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de current electric static). În cazul aparților acestora mărită distanța de la aparatul care provoacă acestor bruiuri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător. Din momentul apăririi directivelor europene 2002/96/UE în dreptul national sunt obligatorii prevederile următoarele: Aparatele electrice și electronice care nu pot fi folosite la sfârșitul ciclului de viață trebuie colectate separat de deșeurile care nu sunt supuse unei astfel de colectare. Simbolul de pe produs, în ambalajul indică asemenea aparate. Este interzisă folosirea unei astfel de ambalaj indică aceste regulamentări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz ajutați și contribuiți la protecția mediului înconjurător.

Reguli și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului. Măsuri de precauție:

1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinatie direct.
2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În cazul ce privește deservirea tehnică și shimbarea articolului defect adresați la centrul autorizat sau la centrul autorizat de service Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dinsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
4. Nu admiteți accesul copiilor la produs. Nu lăsați produsul fără supraveghere, dacă este pornit.
5. Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanție.
6. Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate (vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
8. A nu se introduce în gură.
9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura ambiantă (+16÷25°C) timpul unui 3 ș ore.
11. Deconectați aparatul de facere dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
12. Nu folosiți produsul de timpul conducerii mașinii, în cazul în care articolul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Particularități • Dimensiunea compactă • Iluminare cu LED pentru controlul volumului • Alimentarea de la portul USB • Picioruș

Importator: Defender Technology OÜ, Betoonix str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Producator: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață este de ani. În cazul în care este respectat manualul de utilizare produsul nu provoacă daune mediului. Vez ambalajul și/sau manualul de utilizare al produsului: xxxxDOMMYXxxxx Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com Produs în China.

RU САУНДБАР ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия

На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не должен быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

Мера предосторожности:

1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к дилерам продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать детей к самостоятельной эксплуатации и не оставлять в доступном месте, если изделие в эксплуатации.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений гарантия на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия.
7. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.
8. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
9. Не бросать, не кидать.
10. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
11. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару прогреться в теплом помещении (+16÷25 °С) в течение 3 часов.
12. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного перерыва времени.
12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Специальные условия хранения, транспортирования и реализации не предусмотрены. Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех нормативных документов.

Назначение: Назначение: акустическая система — устройство для воспроизведения звука.

Особенности • Компактные размеры • Светодиодная подсветка регулятора громкости • Питание от порта USB • Резиновые ножки предотвращают скольжение по поверхности стола

Характеристики • Звуковая схема: стерео, 2.0 • Суммарная выходная мощность (RMS): 6 Вт • Диапазон частот: 80–18000 Гц • Импеданс (RMS): 2 x 3 Вт • Соотношение сигнал/шум: 70 дБ • Диапазон частот: 80–18000 Гц • Размер динамиков: 2 x 2" • Сопротивление динамиков: 2 x 4 Ом • Материал корпуса: Пластик • Регулятор общей громкости • Питание: USB, 5 В • Длина кабеля питания: 1,2 м • Длина кабеля AUX-кабеля: 1,2 м • Высота: 68 мм • Ширина: 320 мм • Глубина: 63 мм • Цвет: черный • Тип интерфейса: 3,5-мм джек

Комплектация • Акустическая система • Инструкция

Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер. муниципальный округ Тверской, ул. Сущевская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение 63.

Изготовитель: Диджимакс Технолоджи (Дунгуань) КО., ЛТД. Адрес: Блд Б, No.37 Фумин Роуд, Сябянь Комьюнити, Хоуцзе Таун, Дунгуань, Китай. Сделано в Китае.

Срок годности не ограничен. Срок службы — 5 лет. Гарантийный срок - 6 месяцев При наличии механических повреждений претензии по товару не принимаются

Соответствует требованиям ТР ЕАЭС RU C-CN.АЖ56.В.00567/20

Орган по сертификации Общества с ограниченной ответственностью "Омега-Тест"

Соответствует требованиям Технический регламент Таможенного союза "О безопасности низковольтного оборудования"" (ТР ТС 004/2011), Технический регламент Таможенного союза "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011) Срок действия с 28.06.2024 по 27.06.2029 включительно. Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender.ru При обнаружении неисправности обратитесь в сервисный центр. Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: https://defender.ru/places/service Дата производства: см. на упаковке или на товаре в центре серийного номера: xxxxДДММГГxxxx Производитель оставляет за собой право изменять технические характеристики, указанные в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender.ru Сделано в Китае.

SLV ZVOČNA VRSTICA I SAVOODLA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti. Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napejave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelektritve) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo motenja.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme. Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki. Dostavili ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in reciklažo električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka. Previdnostni ukrepi:

1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so uporabni do samozadostnega popravka. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščeno servisno center Druže Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je nepokvarjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
3. Izrabljenega ne zmet, nikjer ni 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
4. Izrabljenega ne dajte otrokom. Ne pustite izdelka ne potapljajte v tekočino.
5. Pazite, da ne izdelka ne izpostavljate, ki lahko poškodujejo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno poškoljen.
7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
8. Ne dajte v usta.
9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
10. Ga je bila izpostavljena v primeru prevoza pod mlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hranit na toplem (+ 16÷25 ° C ali 60-77 ° F).
11. Napravo izključite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
12. Napravo ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je ena pnuenejena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izključite.

Lastnosti • Kompaktna velikost • Osvetlitev LED za nadzor glasnosti • USB napajanje • Gumijaste nogice preprečujejo drsenje po mizi

Specifikacije • Zvočna shema: stereo, 2.0 • Skupna izhodna moč (RMS): 6 W • Moč satelita (RMS): 2 x 3 W • Razmerje signal/šum: 70 dB

• Frekvenčni razpon: 80–18000 Hz • Velikost zvočnikov: 2 x 2" • Impedanca zvočnikov: 2 x 4 Ohm • Material ohišja: Plastika • Kontrole: skupna glasnost • Napajanje: preko USB, 5V • Dolžina napajalnega kabla: 1,2 m • Dolžina AUX kabla: 1,2 m • Višina: 68 mm • Širina: 320 mm • Globina: 63 mm • Barva: črna • Vmesnik: 3,5 mm jack

Vsebina paketa • Sistem zvočnika • Navodila za uporabo

Importer: Defender Technology OÜ, Betoonix str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvajalec: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 let. V primeru mehanskih poškodb reklamacije v zvezi z izdelkom ne bodo sprejete. Datum izdelave: glejte embalažo in/ali serijsko številko centra za izdelke: xxxxDOMMYXxxxx Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe konfiguracije in tehničnih parametrov, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com Izdelano na Kitajskem.

SVK ZVUKOVÝ PANEL I INŠTRUKCIE

Vyhlásenie o zhode. Na fungovanie prístroja môžu vplyvať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádiové zariadenia, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatické výboje). Ak sa vyskytnú, zvýšte vzdialenosť medzi prístrojmi, ktoré spôsobujú rušenie.

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov. Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení znamená, že výrobok sa na výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Bezpečnostné pokyny a ukončenie použitia výrobku. Bezpečnostné opatrenia:

1. Výrobok používať výlučne podľa účelu.
2. Nerozoberať. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte na predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pred prejemom výrobku zistite jeho celistvosť a nemajte v ňom voľne pohyblivé časti.
3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
4. Nedovoľte deťom hrať sa s výrobkom. Nenechávať výrobok v rekuline.
5. Nevykoľt výrobok vibráciám a mechanickým zťažbám, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení výrobku nie je záruka.
6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
8. Nekladať do úst.
9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
10. V prípade že výrobok prevážal pri mínusovej teplote nechajte výrobok pred jeho použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16÷25 °C) v trvaní 3 hodiny.
11. Vypnite tento výrobok vždy pri prerušení ktorý sa nebude používať dlhšie čas.
12. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to pritahuje pozornosť vodičov, teď v prípadoch keď je vypínanie výrobku určené podľa zákona.

Vlastnosti • Kompaktné rozmery • LED podsvietenie pre nastavenie hlasitosti • Napájanie od portu USB • Gumové nožičky zabránia posúvaniu na povrchu stoly **Technické charakteristiky** • Zvuková schéma: stereo, 2.0 • Celkový výstupný výkon (RMS): 6 W • Kapacita satelitov (RMS): 2 x 3 W • Vyvážený signál/šum: 70 dB • Frekvenčné pásmo: 80–18000 Hz • Veľkosť reproduktorov: 2 x 2" • Odpor reproduktorov: 2 x 4 Ohm • Ľadský telesa: Plast • Regulácia: celkova hlasitosť • Napájanie: od USB, 5 B • Dĺžka napájacieho kábla: 1,2 m • Dĺžka AUX-kábla: 1,2 m • Výška: 68 mm • Šírka: 320 mm • Hĺbka: 63 mm • Farba: čierna • Druh interfejsu: 3,5 mm jack **Systémové požiadavky** • Akustický systém • Inštrukcie

Dovozca: Defender Technology OÜ, Betoonix str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobca: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China. Neobmedzená doba platnosti. Doba životnosti je 2 roky. Ak dôjde k mechanickému poškodeniu, reklamácia produktu nebude akceptovaná. Dátum výroby: Pozri balenie a/alebo sériové číslo centra produktu: xxxxDOMMYXxxxx Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com Vyrobené v Číne.

UK САУНДБАР ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільшите відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати разом з іншими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Заходи безпеки:

1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням
2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевнітеся в його цілісності та відсутності всередині предметів, що можуть переміщуватися
3. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
4. Заборобіте подавати вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
5. Заборобіте впливу на виріб вібрацій і механічних навантажень, які можуть спричинити до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
7. Не використовувати при температурі нижче або вищеніж тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
8. Не брати до рота
9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °С, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче + 16 °С протягом 3х годин.
11. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачено законом.

Спеціальні умови зберігання, транспортування і реалізації не передбачені. Утилізація цього виробу по закінченню терміну служби повинна виконуватися згідно вимог усіх державних нормативів і законів.

Призначення: акустична система — пристрій для відтворення звуку.

Особливості • Компактні розміри • Світлодіодне підсвічування регулятора гучності • Живлення від порту USB • Гумові ніжки запобігають ковзанню по поверхні стола

Технічні характеристики • Звукова схема: стерео, 2.0 • Сумарна вихідна потужність (RMS): 6 Вт • Потужність сателітів (RMS): 2 x 3 Вт • Співвідношення сигнал / шум: 70 дБ • Діапазон частот: 80–18000 Гц • Розмір динаміків: 2 x 2" • Опір динаміків: 2 x 4 Ом • Матеріал корпусу: Пластик • Регулювання: загальна гучність • Живлення: від USB, 5 В • Довжина кабелю живлення: 1,2 м • Довжина AUX-кабелю: 1,2 м • Висота: 68 мм • Ширина: 320 мм • Глибина: 63 мм • Колір: чорний • Тип інтерфейсу: 3,5 мм джек

Комплектація • Акустична система • Інструкція

Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство "Промислові Системи", адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.

Изготовитель: Диджимакс Технолоджи (Дунгуань) КО., ЛТД. Адрес: Блд Б, Но.37 Фумин Роуд, Сябянь Комьюнити, Хоуцзе Таун, Дунгуань, Китай. Сделано в Китае.

Термін придатності необмежений. Термін служби — 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців. За наявності механічних пошкоджень претензії щодо товару не приймаються.

Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: https://ua.defender-global.com/places/service

Дата виробництва: див. на упаковці та/або на товарі в центрі серійного номера: xxxxДДММГГxxxx

Виробник залишає за собою право змінювати технічні характеристики, зазначені в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com Зроблено в Китаї.

UZB OVOZ PANELI YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikrotolqinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yuzaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lganlarda yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalami yig'ish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim.

Ishni olish choralari:

1. Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatilsin
2. Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markazlarga murojaat etish. Mahsulot qabul qilish uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
3. 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
4. Buyuma va uning ichiga namliksi kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
5. Buyumni mexanik shikastlanishiga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga bo'lgan qanday kafolat berilmaydi
6. Ko'rinadigan shikastlanishlar bo'lganda foydalanmang
7. Bu buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
8. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan harorattan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
9. Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
10. Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
11. Agar mahsulotni tashishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni ilq bosqichda (+16÷25 °C) xona haroratida qizdirishi lozim.
12. Qurilmani ancha vaqtga ishlatmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
12. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Xususiyatlari • Ixlmi o'lcham • Ovozni boshqarishning LED yo'riqnoshi • USB quvvatlanadi • Kauchuk oyoqchalar stol yuzasida siqilishi qiladi **Texnik ko'rsatkichlar** • Ovoz sxemasi: stereo, 2.0 • Umumiy chiqish quvvati (RMS): 6 Vt • Sun'iy yo'ldosh quvvati (RMS): 2 x 3 Vt • Signal va shovqin nisbati: 70 dB • Chastota diapazoni: 80–18000 Hz • Haydovchi o'lchami: 2 x 2" • Haydovchi blokning empedansi: 2 x 4 Ohm • Korpus materiali: Plastik • Boshqaruv: umumiy ovoz balandligi • Quvvat manbai: USB, 5V • Elektr ta'minotining uzunligi: 1,2 m • AUX kabelining uzunligi: 1,2 m • Balandligi: 68 mm • Kengligi: 320 mm • Chuqurligi: 63 mm • Rang: qora • Interfeys: 3,5 mm ko'rsatkich

Paket tarkibi • Karnay tizimi • Operatsion qo'llanma

Ishlab chiqaruvchi: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Cheksiz saqlash muddati. O'zar muddati o'q. Kafolat muddati - 6 oy. Mexanik shikastlanish bo'lsa, mahsulotga nisbatan da'volar qabul qilinmaydi. Ishlab chiqarilgan sana: Qadoqdaish va/yoki mahsulot markazining seriya raqamiga qarang: xxxxDDMMYYxxxxx

Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng yoqi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin. Xitoyda ishlab chiqarilgan.